



Система правовой защиты и помощи штата Калифорния

Информирование о случаях жестокого обращения с пожилыми людьми или совершеннолетними с ограниченными возможностями

Декабрь 2010 г., Выпуск № 7024.07-Russian

Как пожилой человек или совершеннолетний с ограниченными возможностями, который подвергся жестокому обращению, лишению ухода, или стал объектом преступления по причине своих ограниченных возможностей, вы имеете право на специальные меры защиты.

1. Что является жестоким обращением? [Нажмите на эту ссылку, чтобы узнать, что может являться жестоким обращением](#)
2. Что является лишением ухода? [Нажмите на эту ссылку, чтобы узнать, что может являться лишением ухода](#)
3. Что является преступлением? [Нажмите на эту ссылку, чтобы узнать, что может являться преступлением](#)

Куда мне следует звонить?

Если вы живете в общине, как например в своем собственном доме, отеле, или проходите лечение в больнице, клинике, или обучающей программе, вам следует связаться с:

- Вашим [местным отделением полиции](#) или управлением шерифа или службой спасения 911.

А также

- **Службой по защите совершеннолетних (APS, Adult Protective Services)** вашего округа. Службу APS вашего [округа](#) вы найдете по данной [ссылке](#).

Если вы проживаете в специальном учреждении, таком как групповой дом, центр сестринского ухода или учреждение проживания с уходом (как например центр для проживания с уходом или дом-интернат с медицинским уходом), вам следует связаться с:

- Вашим [местным отделением полиции](#) или управлением шерифа или службой спасения 911.

А также

- [Программой омбудсмана по долгосрочному уходу \(LTCO, Long-Term Care Ombudsman\)](#). Чтобы найти вашу местную Программу омбудсмана, нажмите на данную [ссылку](#) или позвоните в службу помощи в кризисных ситуациях Программы LTCO штата по телефону 1-800-231-4024.

А также

- [Министерством здравоохранения штата Калифорния \(DPH, California Department of Public Health\)](#). Министерство DPH проверяет лечебные учреждения и расследует жалобы о жестоком обращении, лишении ухода и плохом уходе. Номер телефона вашего местного отделения вы найдете по данной [ссылке](#).

А также

- [Отделом генерального прокурора штата Калифорния по вопросам мошенничества в рамках программы Medi-Cal и жестокого обращения с пожилыми людьми \(BMFEA, Bureau of Medi-Cal Fraud and Elder Abuse\)](#), задача которого защитить вас от жестокого обращения или лишения ухода в центрах сестринского ухода и других учреждениях долгосрочного ухода. Чтобы сообщить о случае жестокого обращения с вами, свяжитесь с генеральной прокуратурой по бесплатной горячей

линии по номеру (800) 722-0432 или через интернет по данной [ссылке](#).

Законы и постановления

- [Кодекс штата Калифорния об учреждениях и услугах социального обеспечения \(Cal. Welf. & Inst. Code\) параграфы 15630-15632 Закон о гражданской защите от жестокого обращения с пожилыми людьми и совершеннолетними иждивенцами \(Elder Abuse and Dependent Adult Abuse Civil Protection Act\)](#)
- [Кодекс Cal. Welf. & Inst. Code параграф 15700 Защитное размещение и опека совершеннолетних, находящихся в опасности \(Protective Placements and Custody of Endangered Adults\)](#)
- [Кодекс Cal. Welf. & Inst. Code параграфы 15703-15705.40 Органы опеки \(Protective Services\)](#)
- [Уголовный кодекс штата Калифорния \(Cal. Pen. Code\) параграф 368 Преступления против пожилых людей и совершеннолетних иждивенцев \(Crimes Against Elders and Dependent Adults\)](#)

Что из себя представляет агентство Disability Rights California?

Агентство [Disability Rights California](#) – это некоммерческая организация, целью которой является защита ваших интересов и предоставление вам помощи с решением возможных проблем, связанных с вашим нарушением здоровья. Услуги, которые мы можем предоставить, включают в себя:

1. Уведомление вас о ваших законных и гражданских правах и правах на получение услуг;
2. Расследование жалоб о физическом насилии, половом насилии, или лишении ухода;
3. Юридическое представительство для лиц с ограниченными возможностями в области образования, дискриминации, льгот и пособий, и профессиональной занятости.

Если у вас возникли какие-либо проблемы, связанные с вашим нарушением здоровья, вы можете связаться с одним из наших отделов по телефону **1-800-776-5746** или через интернет по данной [ссылке](#).

Определения:

Жестокое обращение – это:

Жестокое обращение может включать в себя 3 разных вида:

1. Физическое:

Кто-то намеренно причиняет боль вашему телу

- Например: бьет рукой, бьет ногой, обжигает, кусает, трясет, или ударяет с помощью какого-нибудь предмета.
- Чтобы быть жертвой физического насилия, вам не обязательно иметь синяки или испытывать боль.

2. Половое:

Кто-то намеренно трогает ваше тело таким образом, что вы чувствуете себя неловко

- Трогает ваши интимные места
- Трогает вас там, где вы бы носили купальник
- Фотографирует вас, когда на вас нет одежды
- Трогает сам себя в вашем присутствии

3. Психологическое:

Кто-то использует слова или методы нефизического характера, чтобы намеренно причинить вам боль

- Угрожает вам словами
- Намеренно ставит вас в неловкое положение
- Обзывает вас
- Говорит с вами свысока
- Не дает вам встречаться с людьми, которых вы желаете видеть
- Не дает вам заниматься тем, что вам нравится
- Делает угрожающие жесты в ваш адрес

Лишение ухода – это:

Когда кто-то, кто должен предоставлять вам уход, не удовлетворяет ваши потребности, как например в следующих ситуациях:

1. Не предоставляет вам достаточно еды, одежды или места для проживания
2. Не удовлетворяет ваши естественные и медицинские потребности

3. Не моет вас
4. Не дает вам ваши лекарства
5. Не помогает вам передвигаться
6. Не поддерживает чистоту на определенном участке, чтобы дать вам возможность передвигаться без риска падения

Преступление – это:

Если кто-то [жестoko с вами обращается](#) или [лишает вас ухода](#) это является преступлением!!!

Преступление также включает в себя некоторые дополнительные вещи, такие как:

1. Неправомерное использование физического удерживания:
 - Например, привязать вас где-нибудь, откуда вы не можете уйти
 - Использовать любой другой предмет, чтобы препятствовать вашему движению
 - Хватать или держать вас таким образом, чтобы вы не могли двигаться
2. Неправомерное использование химического удерживания или лекарственного препарата:
 - Например, давать вам лекарства, которые вызывают у вас сонливость или усталость, но от которых вы не будете чувствовать себя лучше
3. Финансовое злоупотребление:
 - Например, когда кто-то берет ваши деньги или имущество без вашего разрешения
 - Член вашей семьи может быть виновен в злоупотреблении вашим финансовым положением, если он берет ваши деньги или принадлежности без вашего разрешения, даже если этот человек является вашим родственником.

Мы хотим услышать ваше мнение! Пожалуйста, заполните нижеследующий опросник о наших изданиях и сообщите нам ваше мнение о нашей работе! [\[Заполнить опросник\]](#)

Для получения юридической помощи звоните по телефону 800-776-5746 или заполните [форму запроса помощи](#). По всем другим вопросам звоните по телефону 916-504-5800 (северная Калифорния); 213-213-8000 (южная Калифорния).

Агентство Disability Rights California получает финансирование из различных источников, полный список спонсоров можно найти на сайте <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.